讀者之聲

我亦一談小旅館業的苦經

—本文是讀者個人意見—

周國海

前星期看到大漢公報登載李松盛先生對衛生官於檢查小旅館後苛求改善的一篇「不平則鳴」的大作，以及編者的精闢短評後，心中極有同感，它浮露了一般從事小旅館業者的心聲。本人現不揣蕪陋，僅將本身所受苦經及愚見申述如次：

（一）小旅館業有無存在價值，可從以下所述的事實求證之，因爲一般低入息市民，尤以領養老金或救濟金者爲然，他們所能付或願付之每月住屋租金約爲四十或五十元，一切設備都必達到標準之旅館，絕對不願以此廉價租出，這是我本攸關。基此之故，那些以小資本經營小旅館業之人士，以較低成本來供給一種較爲簡陋之設備，以應需求，可說是順應自然了。當然，這些設備簡陋之旅館，亦要能符合安全衛生之最低要求，使住客沒有不舒適之感便可。換言之，曾於去年檢查，認爲設備可以通過。而今年情況沒有變壞者，應繼續准予通過。如遇有破爛，可勸告修補，污舊者勸令粉漆，才屬合理。而且人民的眼睛是雪亮的，那一間旅館堪住或不堪住，客人自已心裏有數，用不着別人替他或想或告誡。

（二）維持旅館清潔衛生之責，是住客與管理人所應共負，事實上管理人對此亦經常關心去做。可是，當某一住客將房間弄得污穢不堪，屢誡不悛者，衛生官不應專對經理人員責難，應徇經理人之要求，協助驅逐該不良住客，抑者每人都有其私人秘密，即不願別人隨時進入其租住房間內，此種情形，尤多見於公寓住戶。若此情形，管理人想進入協助整理房間，實從何談起。當然，公衆地方如廁室，厠所，客廳，通道以及被褥等，能經常維持整潔，就是管理人所能盡的責任了。而且，很多住客是醉鬼，當彼醉後，高臥竟日，如不吵鬧或撒糞便於地，你就心滿意足了。還敢敲門去替他整理嗎？他不以妨害自由，擾人安寧之罪，告你一狀才怪哩！

（三）小旅館之經營者，因資本有限，無法於每一住房放置冰箱，以供儲藏食物，住客僅納低微月租，自不會對此有所奢求，但住客買些火腿及熟肉之類食物，一餐吃不完，留置隔日，腐敗與否，你無權干涉，這是他個人的自由。他沒有招致別人的損害呵！

「上」

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.
（四十一街與域多利街交界）
電話 Phone: (604) 324-6361
新春特價機票
回港賀歲；由溫哥華集體出發，來回只收五百五十五元（無額外費用）
回台省親；由西雅圖個別出發，來回只收四百七十八元（無額外費用）
機位無多，訂購從速！

與李君在大漢公報編輯室話舊感懷六首

蘇公

其一

虛明樓閣可憐寬　此地前曾友聚餐
一自蔣公退休後　觴歌無復舊時歡

其二

觴歌無復舊時歡　到眼滄桑不忍看
或隱或仙皆寂寂　黯然回首却心寒

其三

黯然回首却心寒　語憶香山本達觀
臨老倘逢詩酒敵　據鞍盼顧色無難

其四

據鞍盼顧色無難　願與俊髦共築壇
況有李君才識士　定教文海瀾波瀾

其五

定教文海瀾波瀾　筆陣縱橫萬馬攢
莫笑梁園賓客散　鄒枚雖遠有蘇韓

其六

鄒枚雖遠有蘇韓　世代騷人照胆肝
拂面東風時送暖　大同日近迫眉端

附註：「虛明樓閣可憐寬」，此乃余十餘年前和蔣公安翹榮歸時之句也。蔣公掌大漢報將廿年，在職期間，每逢良辰佳節，輒邀明輩文酒之會，當時與會者凡十數人，其最顯著者，有孤風、良弼、英石、瀾叔諸前輩。今俱歸道山，而蔣公與洪公亦相偕歸隱。其時樓閣地狹人多，今則覺其虛寬矣。

昨乘李君邀往商談，意懇言深，欲續前歡，重整文壇，鼓吹文化，宣揚異域，余雖老矣，但亦願追隨俊彥。況李君亦湖海之士也。見每日短評文章，精警絕殊，今既承担主盟重任，將來定必媲美於前，而更能發揚於後也。此余感懷六首所作之由來也。

咖啡店平賣
梳士區，近百貨商場，現做西餐，倘兼做唐餐，生意大可觀，租平，有好批約，如意者請電話貳五四、叁八一七

豪華潤大新屋
近展覽會，月底完成，硬木墻板，地氈任擇，詳情請電聯合實業公司容可樂。電話住宅：貳貳四、五九叁四
公司：七叁六、叁八叁一

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

金宮夜總會
溫哥華市中心區 1047 GRANVILLE ST.
電話：六八七、一七六一、一七六貳
由香港名廚師巧製中西美食，
下午六時開始供應。
禮聘 東南亞名歌星
磁性歌后王佩佩小姐，香港玉女黃蘭絲小姐，美艷歌后沈秋玲小姐，演唱國語、粵語流行名曲。
金宮樂隊伴奏。
金宮夜總會，環境高雅，地方舒適，美味食品，怡情音樂，歌曲悅耳柔和。橋胞晚飲跳舞，歡樂今宵理想之至。
鄭培 主理

雜貨生意出賣
位於好陽光的 White Rock 市鎮。
電話 531-8079 洽商。

宜僱照顧小孩
住宿在內，如意者電話 733-7011, 278-0471

屋主自賣
廿貳街東壹貳六六及一貳六八號獨立觀屋兩間地大約五十尺乘一百廿二尺每間二房一廳廚房厠所另光猛士庫開價六萬九千九百元
卅九街東二二一貳號觀屋地大四十尺，乘一百四十一尺四房三廳廚房厠所另光猛士庫開價九萬貳千九百元請下午六時後電八七貳、〇九四八

宜經驗單針女工
專車浮水窄結。Mustang Sportswear
540 Beatty St. 六點後電話 254-6001

什貨舖生意自賣
位於菲莎街交通旺傢生平賣，取價七千五百元，另點貨，現銀交易。
電話：八七九、一八一〇

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
喜士定東街一五四號 TEL. 684-4732
招登銀幕廣告 影片廣告
功效宏大 價格特平
放映時間：每晚七時半放映
逢星期六、日、及公假期加映二時半日場
今天隆重獻映
邵氏巨獻緊張刺激奇情激烈打鬥巨片
『小霸王』
同場加映『仇連環』
下世期獻映邵氏品牌獨創風格警世奇情刺激打鬥巨牌皇片
『匪土』岳華施思陳鴻烈金峯
『土騎四』映加場同

CHOW TAN 周新燦
代理 MANNING REALTY LTD. 10568 109 STREET EDMONTON, ALTA.
凡屬商務實業，工藝投資等項，在點間鄉或亞省任何地區，請與本人接洽。
辦公室電話：四貳五、〇九貳〇
住宅電話：四五四、〇八八〇

亞省卡城
華僑酒家
W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.
喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會
最夠場面 晚飯宵夜 最合理想
早午茶點 最多供應 豪華設備
最佳享受 名廚主理 最精調味
營業時間：
星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公衆假期由上午十時至晚上十時
逢星期三日休息
電話：貳六六、貳貳叁四、貳六六、壹八八四一

美來實業公司
MERIT REALTY LTD
236 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
鄭華汪 Clarence Jang
電話：685-3304 日間 266-6639 晚上
㈠四十叻架唐人菜園近雲埠有大家庭住屋連架撐馬房玻璃屋工人住屋地土肥沃容易搵錢
㈡本立比菓鋪實業連生意地点旺盛
有得住有土庫好生意

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel:681-7710
特價學生鏡每對九元九五起，學生鏡架每個四元九五起，特價老人鏡每對九元五起，隱形眼鏡每對五十四元五。新式柔軟隱形鏡歡迎參觀試用。
驗配修理
電話接送
電話：六八一、七七一〇

特價機票
本公司舉辦來回香港旅行團，每週壹班，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽
捷航旅行社
Bluebird Travel Service Ltd., 16[illegible] E Hasting St., Vancouver, B.C. Tel 684-8638

加拿大首揆人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res:324-2039

CANADA TRUST
買賣房屋 工商樓宇 公寓大廈 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅 325-4527

湯天豪 HOWE TONG
商業地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位 Burnaby 大街，現在年收益約一萬貳千元，開價十九萬，康過曾住宅地，抵買
市區西人餐館連實業康護，約一佰五十座位，有酒牌，實用面積七千平方尺，鋼骨水泥樓樂，另有私家停車場適，經營中國大茶樓夜總會。
階磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖位 C-3 Zoning 即可建一百貳十尺高，近 Kingsway 非常有前途 開價十六萬九千元。
溫哥華 Downtown 商業樓地寬 200×110 尺，三萬四千平方尺，隔隣能夠擴展，最好建大寫字樓或大酒店。
賺錢市區中西餐館因缺乏人力廉讓，約七十五座位，並兼外賣餐，內外勝如畫 莫失發達機會
入息大屋位於柏文哥區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一叁〇尺 可分三個單位出租，每月可收約四百五十元，收租供銀期，最好的住宅投資。
尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問 並免費替僑胞估價另早

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
辦公：684-0938
代理卑詩省政府汽車牌照汽車保險及火燭意外旅行盜窃等即定即發
代理加拿大太平洋航空日航西方航空聯合及各大小航空公司機票
代理香港倫敦各埠廉價機票代定酒店分期付欵專辦假期旅遊
代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
辦公：平日照常星期六下午照開
特約請電黃堃俠黃立綱

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特二
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賓路蔡根遂
根旋敬禮
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C
Phone 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
活期儲蓄 八厘
紅利儲蓄 九厘
純儲蓄戶 九厘
一級儲蓄戶 八厘
特級儲蓄戶 九厘
定期儲蓄券 半
二月計一次，年結四次。
五每月五日前存款者一日起計息無最低存額限制
月息計算，年結四次，利率一年內不變，無最低存額限制。
日日計息，月結一次，可寫有限量支票，最低存額貳千元。
一年至五年同，最低限額五百元
存欵有加政府保障每戶貳萬元萬無壹失
服務時間：由星期一至星期四 每日上午九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時半
經理：鄭紀新 副經理：何國賢